FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 77 East Hamilton — S. District No. — Enumeration District / District du recensement — No. 20 — in (dans) Hamilton City Ward 8 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. J. Roberts — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation. Numéros dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion. Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living. Profession, emploi, métier ou moyen d'existence					Wage-earners. Employés.									Insurance held at date. Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Spoken as mother tongue. Langue maternelle parlée	
Dwelling House. Maison habitée.	Family. Famille ou ménage.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sub-division; if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision, si en canton ou paroisse. Rue et No. de la maison, si dans une cité, ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if not a native. Année de l'immigration, si pas natif.	Year of naturalization, if formerly an alien. Année de la naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. Origine ou race.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Métier ou genre principal de travail.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage-earners. Employés. Have you been unemployed in 1910 at chief occupation or trade. Avez-vous chômé en 1910 à votre occupation principale ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Semaines employées en 1910 à l'occupation principale ou au métier.	Weeks unemployed in 1910. Semaines en chômage en 1910.	Hours of working time per day. Heures de travail par jour.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'occupation principale, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gains totaux en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gains totaux en 1910 provenant d'occupations secondaires.	Total earnings in 1910. Gains totaux en 1910.	Have you been unemployed at any time since 1st January last. Avez-vous chômé à quelque époque depuis le 1er janvier dernier.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. Sur la vie.	Against accidents. Contre les accidents.	Cost of insurance in money's worth. Coût de l'assurance en argent.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English. Sait parler anglais.	Spoken as mother tongue. Langue maternelle parlée.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
189	244	Hovsepian Mesrop	102 Princess	M	Head	M	July	1873	37	Armenia	1907		Armenian	Armenian	Anglican	Cook	6	6-37	no	yes	no																		
		Zigorian Mahon	"	M	Boarder	M	May	1877	34	Asia	1906		Armenian	Armenian	Anglican	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	52		70		700						yes	yes	Armenian		
		Tosounian Enafed	"	M	Boarder	M	Dec	1870	40	Asia	1906		Armenian	Armenian	Anglican	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	51		55		525						yes	yes	Armenian		
		Der Yakoban Yahan	"	M	Boarder	S	Oct	1878	32	Asia	1909		Armenian	Armenian	Anglican	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	49		55		427		15				yes	yes	Armenian		
		Alobordian Yodos	"	M	Boarder	M	Dec	1882	28	Asia	1911		Armenian	Armenian	Anglican	Labourer	6	8-37	no	yes	no	foundry	42		55		280	none	15				no	no	Armenian		
		Hovsepian Aroshag	"	M	Boarder	M	Nov	1887	23	Asia	1909		Armenian	Armenian	Anglican	Labourer	6	4-37	no	yes	no	foundry	48		55		360		15				yes	yes	Armenian		
		Aloian Yahan	"	M	Boarder	S	Aug	1873	37	Asia	1907		Armenian	Armenian	Anglican	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	44		55		570		15				yes	yes	Armenian		
		Aloian Bogos	"	M	Boarder	M	Sept	1889	21	Asia	1908		Armenian	Armenian	Anglican	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	46		55		570		15				yes	yes	Armenian		
190	247	Stempske Mike	102 Princess	M	Head	M	May	1881	30	Russian Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	50		55		700						yes	yes	Polish		
		" Margaret	"	F	Wife	M	June	1887	24	Russian Pol	1909		Polish	Polish	R. Catholic	none																	no	no	Polish		
		" Mary	"	F	Daughter	S	July	1906	4	USA	1909		Polish	Polish	R. Catholic																		no	no	Polish		
		" Nellie	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	USA	1909		Polish	Polish	R. Catholic																						
		Zowana Peter	"	M	Boarder	S	Sept	1871	39	Russian Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	Painter	6	6-12	no	yes	no	shops	46		55		500						yes	yes	Polish		
		Kremez Yashke	"	M	Boarder	S	Oct	1884	24	Russia Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	Labourer	6	7-37	no	yes	no	foundry	50		55		360		15				no	no	Polish		
		Mesesh Jeorge	"	M	Boarder	S	Dec	1890	20	Russia Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	45		55		625						yes	yes	Polish		
		Elea Joseph	"	M	Boarder	S	May	1893	18	Russia Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	46		55		390		15				no	no	Polish		
193	248	Palava Frank	"	M	Head	M	June	1862	48	Russia Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	48		55		390		15				no	no	Polish		
		" Martha	"	F	Wife	M	July	1866	44	Russia Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic																		no	no	Polish		
		" Jacob	"	M	Son	S	Aug	1897	13	Russia Pol	1907		Polish	Polish	R. Catholic	none																	yes	yes	Polish		
191	249	Naoumessa Nome	110 Princess	M	Head	M	May	1877	34	Macedonia	1908		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	50		60		450						yes	yes	Bulgarian		
		Zinaro Metro	"	M	Boarder	M	June	1875	35	Macedonia	1909		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	46		60		500						yes	yes	Bulgarian		
		Petze Metro	"	M	Boarder	M	Aug	1881	22	Macedonia	1908		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	48		60		475						yes	yes	Bulgarian		
		Mitze Vasil	"	M	Boarder	M	Sept	1880	20	Macedonia	1909		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	45		60		475						yes	yes	Bulgarian		
		Pile Cristo	"	M	Boarder	M	Oct	1873	37	Macedonia	1909		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	49		60		490						yes	yes	Bulgarian		
		Tenas Evan	"	M	Boarder	M	Dec	1890	21	Macedonia	1909		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	50		60		525						yes	yes	Bulgarian		
		Cristo Stonie	"	M	Boarder	S	Sept	1891	19	Macedonia	1909		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	46		60		425						no	no	Bulgarian		
		Tasa Jase	"	M	Boarder	M	Oct	1870	30	Macedonia	1910		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	60		60		400						no	no	Bulgarian		
		Tase Natse	"	M	Boarder	M	May	1877	33	Macedonia	1910		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	48		60		400						no	no	Bulgarian		
		Tenes Tasso	"	M	Boarder	M	May	1878	33	Macedonia	1909		Macedonia	Macedonia	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	49		60		435						no	no	Bulgarian		
192	250	Der Matosian Moses	114 Princess	M	Head	M	May	1876	35	Armenia	1902	1907	Armenian	Canadian	Anglican	Moulder	6	6-37	no	yes	no	foundry	50		55		400						yes	yes	Armenian		
		" Egisa	"	F	Wife	M	June	1884	27	Asia	1910		Armenian	Armenian	Anglican	none																	yes	yes	Armenian		
		" Hasvart	"	F	Daughter	S	July	1903	7	Asia	1910		Armenian	Armenian	Anglican																		no	no	Armenian		
		" Nazar	"	M	Brother	M	Aug	1888	23	Asia	1910		Armenian	Armenian	Anglican	Labourer			no	yes	no	foundry	48		55		400						yes	yes	Armenian		
		Dolgasian Nerhan	"	M	Boarder	S	Oct	1885	25	Asia	1904	1907	Armenian	Canadian	Anglican	Barber	9	0-37	no	no	yes	shops	~~40~~		~~55~~		~~700~~						no	no	Armenian		
		Bojian Hadrag	"	M	Boarder	M	Dec	1885	25	Asia	1909		Armenian	Armenian	Anglican	Labourer	6	4-37	no	yes	no	foundry	46		55		380						no	no	Armenian		
193	251	Dixon George	20 Ruth St	M	Head	M	May	1871	40	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Baptist	Moulder	4	6-37	no	yes	no	foundry	20		55		360						yes	yes	E		
		" Jennie	"	F	Wife	M	March	1870	40	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Baptist	none																	yes	yes	E		
		" Nellie	"	F	Daughter	S	Sept	1893	17	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Baptist																		yes	yes	E		
		" Mable	"	F	Daughter	S	Feb	1899	13	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Baptist																		yes	yes	E		
		" Florence	"	F	Daughter	S	Dec	1903	7	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Baptist																		yes	yes	E		
		" Gertrude	"	F	Daughter	S	Feb	1905	6	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Baptist																		no	no	E		
		Temple Patrick	"	M	Boarder	S	Feb	1884	27	Ireland	1911		Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer	6	9-37	no	yes	no	foundry	none		none		1910						yes	yes	E		
		Mordan Sampson	"	M	Boarder	S	Feb	1883	28	England	1910		English	Canadian	Anglican	Labourer	6	1-11	no	yes	no	factory	do										no	no	E		
194	252	Robinson Charles	17 Ruth	M	Head	M	Jan	1880	31	C			English	Canadian	Ch Scientist	Electrician	10	6-34	no	yes	no	"	50		55		630			1000		2000	yes	yes	E		
		" Ethel	"	F	Wife	M	June	1883	27	C			English	Canadian	Ch Scientist	none																	yes	yes	E		
		" Bessie	"	F	Daughter	S	July	1907	3	C			English	Canadian	Ch Scientist																						
		" Ruth	"	F	Daughter	S	Nov	1910	7/12	C			English	Canadian	Ch Scientist																						
		Haliday John	"	M	Boarder	S	May	1890	21	C			English	Canadian	Anglican	Labourer	1	9-12	no	yes	no	Furniture Bldg	40		44		360		20				yes	yes	E		
		O'Leary Henry	"	M	Boarder	S	July	1891	19	C			English	Canadian	Anglican	Labourer	1	9-12	no	yes	no	Furniture Bldg	40		44		380		20				yes	yes	E		
		Harper Harold	"	M	Boarder	S	May	1888	23	C			English	Canadian	Anglican	Labourer	1	9-12	no	yes	no	Furniture Bldg	43		44		350		20				yes	yes	E		

50

E.P.